



руководство пользователя

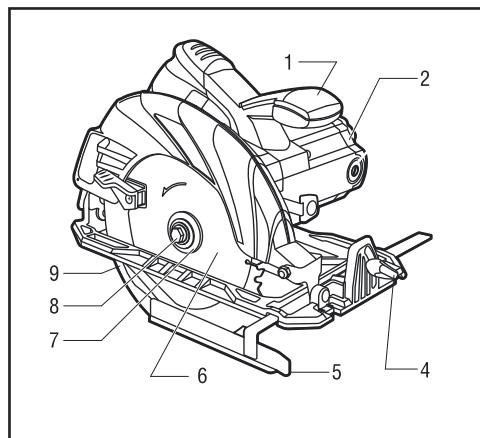
ПИЛА ЦИРКУЛЯРНАЯ ПЦ-1600



перед началом эксплуатации внимательно прочтайте руководство пользователя

1. НАЗНАЧЕНИЕ.

Пила ручная электрическая дисковая ПЦ-1600(далее – пила) предназначена для распиловки древесины хвойных и лиственных пород влажностью не более 50%.



2. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ПИЛЫ.

Передняя ручка (1).

Электродвигатель (2).

Винт фиксации угла наклона пилы (3).

Упор для параллельного реза с линейкой (4).

Пильный диск (5).

Фланец (6).

Винт крепления пильного диска (7).

Кожух подвижный (8).

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Номинальная потребляемая мощность 1600Вт

Номинальное напряжение 220В/50Гц

Частота вращения шпинделя на холостом ходу..... 4700 об/мин

Диаметр пильного диска..... 190 мм

Диаметр посадочного отверстия пильного диска..... 20мм

Ширина реза, тах..... 3 мм

Максимальная глубина пропила в материалах:

глубина пропила при 0° 65 мм

глубина пропила при 45° 44 мм

Частота тока..... 50 Гц

Режим работы..... S1 (продолжительный)

Масса (без ключей, линейки упорной) 4,2 кг

Класс защиты (EN 60745-1, ГОСТ 12.2.013.0-91) / II
(двойная изоляция)

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ.

Пила ручная электрическая дисковая..... 1 шт.

Пильный диск..... 1 шт.

Упор для параллельного реза с линейкой..... 1 шт

Переходник для пылесоса..... 1 шт

Ключ для диска..... 1 шт.

Руководство по эксплуатации..... 1 шт.

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

⚠ Внимание!

При эксплуатации электроинструментов необходимо соблюдать следующие основные требования безопасности, обеспечивающие защиту от поражения электрическим током, защиту от возможности травмирования и противопожарную безопасность.

⚠ Напряжение в электрической сети должно соответствовать номинальному. При несоответствии следует использовать стабилизатор напряжения.

Прежде чем начать пользоваться изделием, прочтите и соблюдайте данные указания.

1. Поддерживайте порядок на Вашем рабочем месте.

- Беспорядок на рабочем месте является причиной несчастных случаев.

2. Учитывайте влияние факторов окружающей среды.

- Не допускайте попадания на электроинструмент и внутрь его воды или других жидкостей, а также атмосферных осадков.

- Не работайте в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой.

- Позаботьтесь о хорошем освещении.

3. Остерегайтесь поражения электрическим током.

- Избегайте одновременного прикасания к электроинструменту и заземленным предметам, например, трубам, нагревательным элементам.

4. Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться в рабочей зоне.

5. Обеспечьте надежное хранение Ваших инструментов.

- Инструмент должен храниться в сухом помещении с температурой воздуха выше 0°C и не должен быть доступен детям.

6. Правильно выбирайте инструмент.

- Для выполнения тяжелых работ не применяйте слишком маломощные инструменты. Не применяйте инструменты в целях, для которых они не предназначены, например, не используйте ручные дисковые пилы для валки деревьев и обрезки сучьев.

7. Надевайте соответствующую рабочую одежду.

- Не надевайте слишком просторную одежду или украшения. Они могут быть захвачены подвижными частями инструментов. При работах на открытой площадке рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и нескользкой обувью.

Пользуйтесь защитными очками.

8. Берегите кабель от повреждений.

- Не носите инструмент держа за кабель, не используйте кабель для вытаскивания вилки из розетки. Не допускайте соприкосновения кабеля с горячими и масляными поверхностями и острыми кромками.

9. Применяйте удлинительный кабель.

- При работе на открытой площадке применяйте только предусмотренный для этого и соответствующим образом промаркированный удлинительный кабель.

10. Надежно закрепляйте деталь.

- Используйте зажимные приспособления или тиски для жесткого удерживания детали.

11. При работе с инструментом сохраняйте устойчивое положение и не пытайтесь дотянуться до предметов, находящихся вне досягаемости.

12. Осуществляйте тщательный уход за Вашим инструментом.
 - Содержите Ваш инструмент в чистоте и порядке. Соблюдайте указания по уходу и замене деталей. Регулярно контролируйте состояние вилки и кабеля и при необходимости их замены обращайтесь к специалисту.
13. Вытаскивайте вилку из розетки.
 - По окончании работы, перед работами по техническому обслуживанию и при смене рабочего инструмента (например, пильного диска) отключайте инструмент от сети.
14. Не оставляйте вставленными инструментальные ключи.
 - После проведения работ по техническому обслуживанию или смене рабочего инструмента проверьте, удалены ли ключи и регулировочные инструменты.
15. Избегайте случайного включения инструмента.
 - Не переносите инструменты, подключенные к сети электропитания, в положении, при котором палец находится на выключателе.
 - Перед подключением инструмента к сети убедитесь, что выключатель отключен.
16. Проверяйте Ваш инструмент на отсутствие повреждений.
 - Все детали должны быть правильно собраны и удовлетворять всем условиям, гарантирующим безупречную работу изделия. Проверьте, в порядке ли функционирование подвижных частей, нет ли их заклинивания. Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Поврежденные выключатели следует заменить.
17. **Внимание!**

Для Вашей собственной безопасности используйте только указанные в паспорте или рекомендуемые изготовителем инструмента принадлежности и дополнительные устройства.
18. Ремонтные работы должны проводиться только специалистами, в противном случае Вы рискуете получить травму.

6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ПИЛОЙ.

Все работы по подготовке электропилы к работе и техническое обслуживание производите при отключенной от электросети штепсельной вилке.

До включения электропилы проверьте вилку и кабель на отсутствие повреждений. В случае наличия повреждения обратитесь в мастерскую для замены.

Запрещается эксплуатировать электропилу:

- при наличии трещин и повреждений в рукоятке, корпусе и крышке электродвигателя;
- при нечеткой работе выключателя;
- при искрении щеток на коллекторе, сопровождающемся появлением кругового огня на его поверхности;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции.

Кабель при работе всегда должен находиться позади электропилы.

При пилении всегда следите за тем, чтобы в материале не попадались гвозди и посторонние включения.

Электропилу подводите к детали только включенной.

При внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей и т.п.) электропилу немедленно выключите.

Пильный диск после выключения электропилы не должен тормозиться путем бокового надавливания на него; дождитесь его остановки.

Храните электропилу в надежном, не доступном для детей месте.

Электропила не требует заземления.

Во время работы обращайте внимание на равномерность подачи.

- Это снижает вероятность несчастных случаев и продлевает срок службы пилы и пильного диска.

Производительность пиления и качество реза зависят от состояния и формы зуба пильного диска.

Не фиксируйте подвижный кожух в открытом положении.

В процессе эксплуатации необходимо обеспечить безупречную работу всех устройств, служащих для ограждения пильного диска.

При работе используйте средства защиты органов дыхания от попадания пыли.

Никогда не используйте абразивные круги, т.к. пила не предназначена для этих целей.

Не допускайте попадания Ваших рук в зону пиления и не прикасайтесь к пильному диску.

- Держитесь Вашей второй рукой за дополнительную рукоятку или за корпус двигателя. При удержании дисковой пилы обеими руками пильный диск травмировать их не может.

Не просовывайте руки под обрабатываемую деталь.

- Под обрабатываемой деталью защитный кожух не сможет защитить Вас от пильного диска.

Согласовывайте глубину пропила с толщиной обрабатываемой детали.

- Из обрабатываемой детали пильный диск должен выступать менее чем на полную высоту зуба.

Никогда не удерживайте распиливаемую деталь в руке или над ногой.

- Закрепляйте обрабатываемую деталь на устойчивом основании. Важно хорошо закрепить обрабатываемую деталь с тем, чтобы минимизировать опасность контакта пильного диска с телом, его заклинивание или потерю контроля.

Удерживайте пилу только за изолированные поверхности захвата (рукоятки) в случае, если Вы выполняете работы, при которых возможно врезание режущего инструмента в скрытую электропроводку или в собственный кабель электропитания.

- Наличие контакта с проводкой, находящейся под напряжением, приводит к появлению напряжения на металлических частях инструмента и к поражению электрическим током.

При продольной распиловке всегда применяйте упор или прямую кромочную направляющую.

- Это улучшает точность пропила и снижает возможность заклинивания пильного диска.

Всегда применяйте оригинальные пильные диски

Никогда не применяйте поврежденные или неверно подобранные подкладные шайбы или винты пильного диска.

- Подкладные шайбы или винты пильного диска были сконструированы специально для Вашей пилы, для оптимальной производительности и безопасности в работе.

Перед каждым использованием проверяйте, замыкается ли безупречно нижний подвижный кожух.

- Не применяйте пилу, если нижний подвижный кожух не имеет свободного перемещения и не закрывается без задержки. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении. Если пила непреднамеренно упадет на пол, то нижний защитный кожух может быть погнут. Откройте защитный кожух за рычаг его отвода и убедитесь, что он перемещается свободно и при любом угле и глубине пропила кожух не касается ни пильного диска, ни других частей пилы.

Проверяйте функционирование пружины нижнего защитного кожуха.

- При отсутствии безупречной работы нижнего защитного кожуха и пружины прежде, чем приступить к работе, выполните техническое обслуживание машины.

Замедленное срабатывание нижнего защитного кожуха может быть обусловлено поврежденными деталями, наличием клейких отложений или скоплением пыли.

Открывайте нижний защитный кожух вручную только при выполнении специальных резов, таких как врезные и наклонные.

- Открывайте нижний защитный кожух за рычаг отвода и отпускайте его сразу, как только пильный диск внедрится в обрабатываемую деталь. При выполнении всех других работ по распиловке нижний защитный кожух должен работать автоматически.

Не кладите пилу на верстак или на пол при незакрытом нижним защитным кожухом пильном диске.

- Незащищенный, движущийся по инерции пильный диск перемещает пилу в направлении, противоположном направлению пиления, и пилит все, что попадается ему на пути. При этом примите во внимание время выбега пилы.

Применяйте расклинивающий нож, соответствующий установленному пильному диску.

- Расклинивающий нож должен быть толще тела пильного диска, но тоньше ширины зубьев пильного диска.

Выставляйте расклинивающий нож в соответствии с описанным в руководстве по эксплуатации.

- Неправильно выбранная толщина, положение и ориентация могут быть причиной того, что расклинивающий нож не будет эффективно предотвращать обратную отдачу.

Применяйте расклинивающий нож всегда, кроме как при врезных пропилах.

- После выполнения врезного пропила установите расклинивающий нож снова.

При выполнении врезных пропилов расклинивающий нож оказывает мешающее действие и может обслуживать обратную отдачу.

Для того, чтобы расклинивающий нож мог работать, он должен находиться в пропиле.

- При коротких пропилах расклинивающий нож неэффективен в плане предотвращения обратной отдачи.

Не работайте пилой с погнутым расклинивающим ножом. Даже небольшая помеха может замедлить закрытие защитного кожуха.

 Обратная отдача является следствием неверной или ошибочной эксплуатации пилы. Она может быть предотвращена принятием соответствующих мер предосторожности в соответствии с описанным ниже.

Надежно удерживайте пилу обеими руками, а руки располагайте так, чтобы Вы могли противостоять силам обратной отдачи.

- Всегда находитесь в стороне от пильного диска, никогда не допускайте нахождения пильного диска на одной линии с Вашим телом. При обратной отдаче дисковая пила может совершить скачок в направлении назад. Но оператор при принятии соответствующих мер может совладать с силами обратной отдачи.

В случае, если происходит заклинивание пильного диска или пиление прерывается по какой-либо другой причине, то отпустите выключатель и спокойно удерживайте пилу в материале до полной остановки пильного диска.

- Никогда не пытайтесь извлечь пилу из распиливаемой детали или протащить ее в направлении назад, пока имеет место вращение пильного диска или пока может произойти обратная отдача. Найдите причину заклинивания пильного диска и устраните ее соответствующими мероприятиями.

Если Вы хотите вновь включить пилу, находящуюся в детали, то предварительно отцентрируйте пильный диск в пропиле и проверьте, не зацепились ли зубья пилы за деталь.

- Если имеет место заклинивание пильного диска, то при повторном пуске пилы пильный диск может переместиться из пропила в детали или обусловить обратную отдачу.

При распиловке пластин больших размеров с целью снижения риска обратной отдачи за счет заклинивания пильного диска укладывайте их на опоры.

- Пластины больших размеров могут прогибаться под действием их собственного веса. Пластины должны опираться обеими сторонами как вблизи пропила, так и по краю.

Не пользуйтесь тупыми или поврежденными пильными дисками.

- Пильные диски с тупыми или неверно сориентированными зубьями из-за зауженного пропила обусловливают повышенное трение, заклинивание пильного диска и обратную отдачу.

До начала пиления затяните элементы установки глубины пропила и угла наклона реза.

- Если во время пиления происходит изменение установок, то может произойти заклинивание пильного диска и обратная отдача пилы.

Будьте особенно осторожны, когда Вы выполняете «врезной пропил» в скрытой зоне, например, в существующей стене.

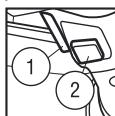
- Погружающийся пильный диск при пилении может быть заблокирован в скрытых объектах и может обусловить обратную отдачу.



Дополнительные указания по технике безопасности
см. в «Инструкции по безопасности».

До начала работы.

Внимание! Проверьте соответствие напряжения питающей сети указанному на маркировочной табличке машины (допускается отклонение от указанных значений $\pm 10\%$).

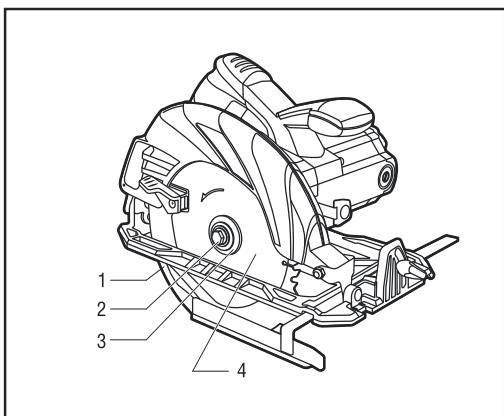


Проверьте работу выключателя.

Включение: нажмите кнопку блокирования включения – не отпуская кнопку нажмите на курок выключателя.

Выключение: курок выключателя отпустите.

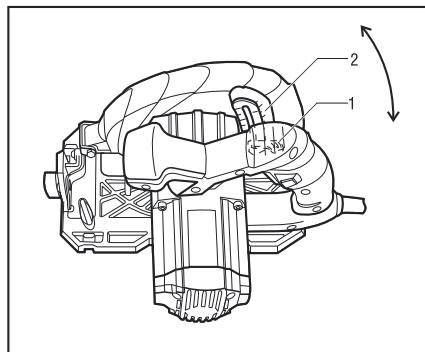
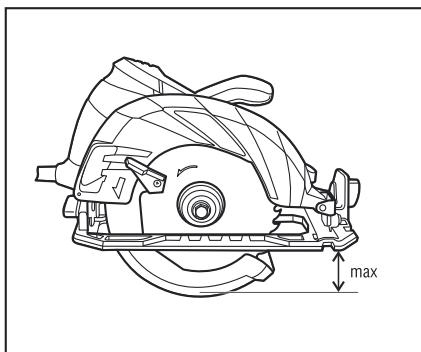
7. ЗАМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА.



⚡ Перед заменой пильного диска вынуть вилку из электросети!

Для замены пильного диска отведите и зафиксируйте подвижный кожух (1). Удерживая ключом фланец (3) открутите болт (2), снимите шайбу и фланец (3), а затем пильный диск (4). Установите новый пильный диск на втулку и закрепите фланцем (3), шайбой и болтом (2). Направление стрелки на пильном диске должно совпадать с направлением стрелки на кожухе неподвижном.

8. УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА.

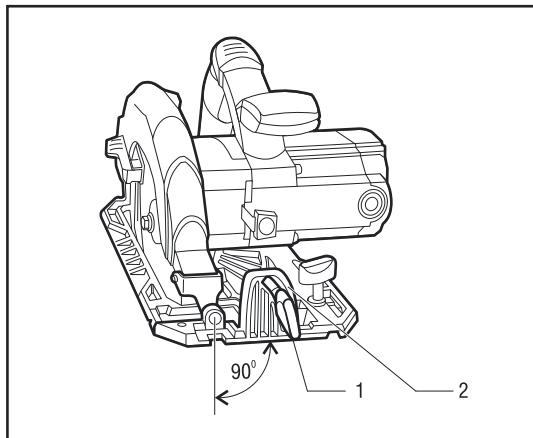


⚡ Перед установкой глубины пропила вынуть вилку из электросети!

Для установки необходимой глубины пропила нужно ослабить зажим (1) и совместить указатель на кожухе неподвижном с нужным делением на шкале сектора (2), приподнимая пилу над основанием (уменьшение глубины пропила) или, соответственно, опуская на основание (увеличение глубины пропила), после чего затянуть винт (1). В целях

предотвращения несчастных случаев и получения качественного реза допускается выступание пильного диска из древесины максимум на высоту пильного зуба. Чем меньше выступает зуб из древесины, тем более чистым получается рез.

9. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОПИЛА ПОД УГЛОМ.



! Перед установкой угла резания вынуть вилку из электросети!

Распиловка может осуществляться как вертикально, так и с наклоном до 45°. Для установки угла резания ослабьте винты (1). Путем наклона пилы по отношению к основанию совместите указатель с нужным делением на шкале сектора (2). Затяните винты.

10. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

При обслуживании электроинструмента используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование нерекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как бензин, аммиак и т.д., приводит к повреждению пластмассовых частей.

11. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И СРОК СЛУЖБЫ.

Данное изделие можно эксплуатировать непрерывно на протяжении 15 минут, затем его необходимо выключить на 5 минут. Еженедельно рекомендуется работать с изделием не более 20 часов.

При соблюдении вышеуказанных рекомендаций срок эксплуатации составляет 4 года с момента покупки.

12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Рекомендуем хранить пилу (далее – машина) в сухом, проветриваемом помещении при температуре не ниже +5°C.



После транспортировки машины в зимних условиях дать ей прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.



В случае запотевания машину не включать до полного высыхания влаги.

Регулярное техническое обслуживание – гарантия продолжительной работы машины.



Техническое обслуживание проводите, предварительно отключив машину от электросети.



После работы машину очистите от пыли; следите, чтобы вентиляционные окна были свободными и чистыми.

Внимание! При самостоятельной разборке машины в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт машины.

13. ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ КОЛЛЕКТОРА.

При длительном хранении коллектор покрывается окислами, что ухудшает коммутацию (сильное искрение между щетками и коллектором) и, как следствие, приводит к преждевременному выходу из строя якоря электродвигателя. Для удаления окислов и почернений коллектора обращайтесь в специализированную мастерскую или на завод-изготовитель.

14. ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ЩЕТОК И ИХ ЗАМЕНА.

Через 50 часов работы машины рекомендуем обратиться в специализированную мастерскую для осмотра состояния щеток и, при необходимости, их замены.

15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантийный срок эксплуатации машины – 12 месяцев со дня продажи. Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно в мастерской или на заводе-изготовителе. На завод направляются машины, которые вышли из строя более двух раз в течение гарантийного срока.

На детали и узлы, замененные при ремонте в мастерской, предоставляется гарантия на 3 месяца.



Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушением требований данного руководства:

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия;
- работы с перегрузкой электродвигателя, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя;
- небрежного обращения с инструментом при работе и хранении, проявлением чего являются следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделия, сильное загрязнение, повреждение шнура питания, коррозии деталей изделия.



Гарантия не распространяется на расходные материалы.

Гарантия с инструмента снимается в случае:

- использования инструмента не по назначению;
- применения комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
- разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
- самовольного изменения конструкции;
- появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- несовпадения номера на машине и в гарантийной карте.

При отсутствии в свидетельстве о приемке и продаже и гарантийных картах даты продажи и штампа магазина претензии не принимаются.

16. СЕРВИС.

При выходе машины из строя по истечении гарантийного срока эксплуатации обращайтесь в специализированную мастерскую или на завод-изготовитель.

17. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.



Не выбрасывайте электрические инструменты в бытовой мусор!

В соответствии с европейской директивой 2002/96/EC об отходах электронных и электрических изделий, электрические инструменты должны подвергаться сбору для утилизации отдельно и подвергаться вторичной переработке способами, безвредными для окружающей среды. Владелец электрического изделия, отработавшего свой срок, может передать изделие в сервисный центр или дилеру с целью дальнейшей утилизации и регенерации.

Пластмассовые детали электроинструмента имеют маркировку, что позволяет производить их сортировку и вторичную переработку.

18. ШУМОИЗЛУЧЕНИЕ И ВИБРАЦИЯ.

Измеряемые величины определены в соответствии с EN 60745-1. Уровень звукового давления машины при работе может превышать 95 dB(A), мощность звукового давления 108 dB(A). Типовое значение вибрации системы рука-плечо не превышает 2,5 m / s².

Завод-изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию машины без отражения в данном руководстве по эксплуатации.

Серийный номер:

XXXXXXXX	XXXX
----------	------

The form consists of a rectangular box divided into two columns by a vertical line. Brackets below the columns indicate they represent the "Дата производства" (Date of manufacture) and "Порядковый номер" (Serial number).

Дата производства Порядковый номер



Гарантийное свидетельство

Наименование изделия	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Наименование торговой организации	
Штамп торговой организации	

Адрес сервисного центра:

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст. 454-491.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью и распространяется только на инструмент, ввезенный на территорию РФ официальными импортерами. Срок службы инструмента — 5 лет со дня продажи.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Без предъявления гарантийного талона гарантийный ремонт не производится. При неполноте заполненном талоне он изымается гарантийной мастерской, а претензии по качеству товара не принимаются. Техническое освидетельствование инструмента (дифектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Товар получен в исправном состоянии без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца



**Гарантийные обязательства
НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ
на следующие случаи:**

- несоблюдение пользователем предписаний инструкции по эксплуатации и использование инструмента не по назначению;
 - при наличии механических повреждений корпуса, электрошнуря, трещин, сколов и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред и высоких температур, а также при попадании инородных тел в вентиляторные отверстия инструмента;
 - при неисправностях, возникших вследствие нормального износа изделия;
 - при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя ротора и статора или других узлов и деталей, вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению, а также при применении некачественных смазочных материалов в бензотехнике (горюче-смазочная смесь в двухтактных двигателях должна соответствовать паспортным требованиям);
 - на быстро изнашивающиеся части (угольные щетки, зубчатые ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, стволы, свечи зажигания, детали механического стартера, топливные и воздушные фильтры и т.п.), сменные приспособления (пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шины, цепи, звездочки, и т.п.), аккумуляторы;
 - при попытках самостоятельного ремонта и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, замоны на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
 - при отсутствии, повреждении или изменении серийного номера и года выпуска на инструменте или в гарантийном талоне или при их несоответствии.

**Срок гарантии продлевается на время
нахождения продукции в гарантийном ремонте.**

ТАЛОН на гашение обслуживания	Дата приемки в ремонт _____	Дата выдачи из ремонта _____	Серв. центр подпись/_____
ТАЛОН на гашение обслуживания	Дата приемки в ремонт _____	Дата выдачи из ремонта _____	Серв. центр подпись/_____
ТАЛОН на гашение обслуживания	Дата приемки в ремонт _____	Дата выдачи из ремонта _____	Серв. центр подпись/_____

Дата продажи	Дата приема в ремонт	Дата продажи	Дата приема в ремонт
заполняет продавец, М. П.			
Дата выдачи из ремонта	Изделие	Дата выдачи из ремонта	Изделие
№	№	№	№
Подпись клиента	Подпись клиента	Подпись клиента	Подпись клиента
М. П. Сервисного центра			